



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

CONSEIL D'ÉTAT
LEGISLATION

06 -11- 2018

RAAD VAN STATE
WETGEVING

134
21/9

64615 / 4

ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK
REGERING

**ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
FIXANT LES MODALITES D'OCTROI DES
SUBSIDES VISES PAR L'ORDONNANCE
DU 31 MAI 2018 RELATIVE A L'OCTROI DE
SUBSIDES AUX INVESTISSEMENTS EN
INFRASTRUCTURES SPORTIVES
COMMUNALES.**

**BESLUIT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT
VASTLEGGING VAN DE MODALITEITEN
VOOR HET TOEKENNEN VAN DE
SUBSIDIES BEOOGD DOOR DE
ORDONNANTIE VAN 31 MEI 2018
BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN
SUBSIDIES VOOR INVESTERINGEN IN
GEMEENTELIJKE
SPORTINFRASTRUCTUREN.**

Le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 31 mai 2018 relative à
l'octroi de subsides aux investissements en
infrastructures sportives communales, à
savoir ses articles 7, 11, 14, 16, 19 et 25 ;

Gelet op de ordonnantie van 31 mei 2018
betreffende de toekenning van subsidies voor
investerings in gemeentelijke sport-
infrastructuren, de artikelen 7, 11, 14, 16 en
25;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné
le 5 juillet 2018 ;

Gelet op het advies van de Inspectie van
Financiën, gegeven op 5 juli 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le
17 juillet 2018 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de minister
van Begroting, gegeven op 17/07/2018;

Vu l'avis n° 61.979/4 du Conseil d'État, donné
le 26 septembre 2017 en application de
l'article 84 §1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^e, des lois sur le
Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier
1973 ;

Gelet op het advies nr.61.979/4 van de Raad
van State, gegeven op 26 september 2017,
met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid,
2° van de wetten op de Raad van State,
gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu le test genre du 30 mai 2018 ;

Gelet op de gendertest van 30 mei 2018;

Vu le test handstreaming du 30 mai 2018 ;

Gelet op de handstreamingtest van
30 mei 2018;

Sur proposition du Ministre-Président du
Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale ;

Op de voordracht van de minister-president van
de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Après en avoir délibéré ;

Na beraadslaging;

A R R Ê T E :

B E S L U I T :

Chapitre I^{er} : Définitions et généralités

**Hoofdstuk I: definitie en algemene
bepalingen**

Article 1^{er}. Pour l'application du présent
arrêté, il faut entendre par :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit
wordt verstaan onder:

- 1° **Ministre** : le Ministre qui a les infrastructures sportives communales dans ses attributions ;
- 2° **Ordonnance** : l'ordonnance du 31 mai 2018 relative à l'octroi de subsides aux investissements en infrastructures sportives communales ;
- 3° **SPRB** : le Service Public Régional de Bruxelles ;
- 4° **Direction des Investissements** : la Direction des Investissements de Bruxelles Pouvoirs locaux du SPRB ;
- 5° **Direction de la Comptabilité** : la Direction de la Comptabilité de Bruxelles Finances et Budget du SPRB ;
- 6° **PTIS** : le plan triennal d'investissement sportif défini à l'article 3, 4° de l'ordonnance ;
- 7° **Plan triennal d'investissement** : l'annexe prévue au budget communal par l'article 242bis de la nouvelle loi communale ;
- 8° **Organe qualifié** : l'autorité qui, par la loi ou les statuts du bénéficiaire, a le droit de valider, soit les conditions du marché, soit son attribution, ou d'engager juridiquement le bénéficiaire ;
- 9° **Ordonnateur compétent** : l'initiateur d'une opération visant à exécuter le budget, tel que décrit dans l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle ;
- 10° **Cadastre des sports** : le relevé des infrastructures sportives existantes sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et la délimitation des quartiers les moins bien dotés en infrastructures sportives, tel que fixé par arrêté du Gouvernement ;
- 11° **Service agréé concernant l'accessibilité aux personnes handicapées** : tout service agréé par une autorité compétente dans le domaine, tel qu'un service défini à l'article 2, 5° de l'arrêté 2009/139 du 28

- 1° **Minister**: de minister bevoegd voor gemeentelijke sportinfrastructuur;
- 2° **Ordonnantie**: de ordonnantie van 31 mei 2018 betreffende de toekenning van subsidies voor investeringen in gemeentelijke sportinfrastructuur;
- 3° **GOB**: de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel
- 4° **Directie Investerings**: de directie Investerings van Brussel Plaatselijke Besturen van de GOB;
- 5° **Directie Boekhouding**: de directie Boekhouding van Brussel Financiën en Begroting van de GOB;
- 6° **DPSI**: het driejarig plan voor sportinvesteringen bedoeld in artikel 3, 4° van de ordonnantie;
- 7° **Driejarig investeringsplan**: de bijlage bij de gemeentebegroting waarin artikel 242bis van de nieuwe gemeentewet voorziet;
- 8° **Bevoegde instantie**: de overheid die bij wet of bij de statuten van de begunstigde het recht heeft om hetzij de voorwaarden van de opdracht, hetzij de toekenning ervan te valideren of om de begunstigde juridisch te binden;
- 9° **Bevoegde ordonnateur**: de initiatiefnemer van een handeling die gericht is op de uitvoering van de begroting zoals beschreven in de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle;
- 10° **Sportkadaster**: het overzicht van de op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestaande sportinfrastructuur en de bepaling van de wijken die minder goed bedeed zijn op gebied van sportinfrastructuur, zoals vastgesteld bij besluit van de regering;
- 11° **Erkende dienst betreffende de toegankelijkheid voor personen met een handicap**: elke door een ter zake bevoegde overheid erkende dienst, zoals een dienst omschreven in artikel 2, 5° van het besluit 2009/139 van 28 mei 2009 van

mai 2009 du Collège de la Commission communautaire française relatif à l'agrément des services spécialisés en matière d'accessibilité de l'espace social aux personnes handicapées

Art. 2. Les documents transmis à la Direction des Investissements lors de chaque appel à projets se verront attribuer une référence de projet qui sera utilisée lors de tout envoi ultérieur de documents.

Art. 3. Lors de chaque appel à projets, le Gouvernement peut valider un mode de communication électronique comme moyen de réponse à cet appel.

Chapitre II : Subsidies annuels à destination d'infrastructures sportives de proximité

Art. 4. Lors de chaque appel à projets, l'ensemble des projets d'un demandeur doit être intégré dans un tableau récapitulatif qui est établi sur un formulaire conforme au modèle A joint au présent arrêté.

En outre chaque projet déposé ne sera éligible que s'il est développé dans un formulaire validé par le Gouvernement lors du lancement de l'appel à projets.

Art. 5. En application de l'article 7 de l'ordonnance, la demande de liquidation du solde du subside de travaux comprend :

- 1° une copie de la délibération de l'organe qualifié qui approuve les conditions du marché et ses annexes, c'est-à-dire les plans et le cahier des charges, établis conformément à la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, et à ses arrêtés d'application ;
- 2° une déclaration sur l'honneur du responsable financier du bénéficiaire précisant si l'investissement fait l'objet d'une recette perçue par le bénéficiaire, autre qu'un emprunt, en vertu de toute législation, réglementation, convention ou acte unilatéral et précisant, le cas échéant, l'objet et le montant de cette recette ;

het college van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de erkenning van gespecialiseerde diensten op het gebied van toegang tot de maatschappelijke ruimte voor personen met een handicap.

Art. 2. De documenten die tijdens elke projectoproep aan de directie Investeringsen verstuurd worden, krijgen een projectreferentie die gebruikt moet worden als er later documenten verstuurd worden.

Art. 3. Voor elke projectoproep kan de regering een elektronisch communicatiemiddel goedkeuren om deze projectoproep te beantwoorden.

Hoofdstuk II: jaarlijkse subsidies bestemd voor buurtsportinfrastructuur

Art. 4. Voor elke projectoproep moet de aanvrager al zijn projecten bundelen in een samenvattende tabel in een formulier dat voldoet aan het bij dit besluit gevoegde model A.

Bovendien zal elk ingediend project pas in aanmerking komen als het uiteengezet wordt in een bij het uitschrijven van de projectoproep door de regering goedgekeurd formulier.

Art. 5. In toepassing van artikel 7 van de ordonnantie bevat de aanvraag tot vereffening van het saldo van de subsidie voor werken:

- 1° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die de voorwaarden van de opdracht en de bijlagen goedkeurt, met andere woorden de plannen en het bestek, opgesteld conform de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en bijhorende uitvoeringsbesluiten;
- 2° een verklaring op erewoord van de financieel verantwoordelijke van de begunstigde die vermeldt of de investering het voorwerp vormt van een door de begunstigde ontvangen inkomen, ander dan een lening, op grond van om het even welke wetgeving, regelgeving, overeenkomst of eenzijdige akte en waarin desgevallend het voorwerp en het bedrag van dit inkomen vermeld worden;

- 3° une copie du permis d'urbanisme, ou l'attestation de la Direction régionale de l'Urbanisme d'une dispense de permis s'il échet ;
- 4° une copie de la délibération de l'organe qualifié approuvant la désignation de l'attributaire du marché et ses annexes ;
- 5° l'offre approuvée ;
- 6° le ou les procès-verbaux de réception provisoire des travaux ou d'acceptation des fournitures ;
- 7° le décompte final (ou la facture finale des fournitures) approuvé par l'organe qualifié, ou, en cas de conflit avec l'entrepreneur, conformément à l'article 10 de l'ordonnance, le décompte final provisoire des travaux et les justificatifs de celui-ci (les états d'avancements antérieurs, les procès-verbaux de manquement, etc.) ;
- 8° un dossier visuel (photographique ou filmé) présentant la situation du projet après travaux ;
- 9° la localisation définitive des installations ;
- 10° une copie de la délibération de l'organe qualifié s'engageant à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié.

Chapitre III : Subsidies triennaux à destination d'infrastructures sportives

Art. 6. Lors de chaque appel à projets, l'ensemble des projets d'un demandeur doit être intégré dans un PTIS, qui est établi sur un formulaire conforme au modèle B joint au présent arrêté.

En outre, chaque projet déposé ne sera éligible que s'il est développé dans un formulaire validé par le Gouvernement lors du lancement de l'appel à projets. Ce formulaire contiendra au minimum des informations portant sur les points suivants :

- 3° een kopie van de stedenbouwkundige vergunning of, in voorkomend geval, het attest van de gewestelijke directie Stedenbouw van een vrijstelling van vergunning;
- 4° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die de aanwijzing van de opdrachtnemer goedkeurt en de bijlagen;
- 5° de goedgekeurde offerte;
- 6° het proces-verbaal of de processen-verbaal van de voorlopige oplevering van de werken of van de aanvaarding van de leveringen;
- 7° de door de bevoegde instantie goedgekeurde eindafrekening of eindfactuur van de leveringen of in geval van geschil met de aannemer conform artikel 10 van de ordonnantie, de voorlopige eindafrekening van de werken en de bijhorende verantwoordingsstukken (de eerdere vorderingsstaten, de processen-verbaal van tekortkoming, ...);
- 8° een visueel dossier (foto's of films) dat de situatie van het project na de werken weergeeft;
- 9° de definitieve locatie van de installaties;
- 10° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die zich ertoe verbindt het gesubsidieerde goed te onderhouden en te beheren.

Hoofdstuk III: driejarige subsidies bestemd voor sportinfrastructuren

Art. 6. Voor elke projectoproep moet de aanvrager al zijn projecten bundelen in een DPSI in een formulier dat voldoet aan het bij dit besluit gevoegde model B.

Bovendien zal elk ingediend project pas in aanmerking komen als het uiteengezet wordt in een bij het uitschrijven van de projectoproep door de regering goedgekeurd formulier. Dit formulier moet minstens informatie over de volgende punten bevatten:

- un descriptif des intentions du projet, décrivant notamment les travaux proposés ;
- un descriptif de l'infrastructure, dans son état actuel, et de son évolution projetée suite aux travaux proposés ;
- un planning d'occupation de l'infrastructure, actuel et projeté, y compris du point de vue du genre ;
- une analyse spécifique en termes d'accessibilité de l'infrastructure, tant pour les personnes porteuses de handicap que pour les personnes à mobilité réduite.

En application de l'article 14 de l'ordonnance, une analyse d'impact concernant le genre sera réalisée préalablement à la définition du projet et celle-ci sera établie sur un formulaire conforme au modèle C joint au présent arrêté.

Art. 7. En application de l'article 16 de l'ordonnance, le dossier complet de demande d'octroi de subsides relatif à l'exécution de travaux comprend :

- 1° une copie de la délibération de l'organe qualifié qui approuve les conditions du marché et ses annexes, c'est-à-dire les plans et le cahier des charges, établis conformément à la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et à ses arrêtés d'application ;
- 2° une copie de la délibération de l'organe qualifié approuvant la désignation de l'attributaire du marché et ses annexes, c'est-à-dire l'avis de marché (ou la lettre transmise aux candidats soumissionnaires en cas de procédure négociée sans publicité), le cas échéant, la copie du procès-verbal d'ouverture des offres, le rapport complet d'analyse des offres et l'offre approuvée accompagnée de ses annexes ;

- een beschrijving van de bedoeling van het project, waarbij onder andere de voorgestelde werken worden beschreven;
- een beschrijving van de infrastructuur in haar huidige toestand en van haar geplande evolutie naar aanleiding van de voorgestelde werken;
- een planning van het huidige en het geplande gebruik van de infrastructuur, ook vanuit genderoogpunt;
- een specifieke analyse van de toegankelijkheid van de infrastructuur, zowel voor de personen met een handicap als voor de personen met een beperkte mobiliteit.

In toepassing van artikel 14 van de ordonnantie moet er een genderimpactanalyse plaatsvinden voordat het project omschreven wordt, en deze moet opgesteld worden op een formulier conform het model C dat bij dit besluit is gevoegd.

Art. 7. In toepassing van artikel 16 van de ordonnantie bevat het volledige dossier voor de aanvraag tot toekenning van subsidies voor de uitvoering van werken:

- 1° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die de voorwaarden van de opdracht en de bijlagen goedkeurt, met andere woorden de plannen en het bestek, opgesteld conform de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en bijhorende uitvoeringsbesluiten;
- 2° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die de aanwijzing van de opdrachtnemer goedkeurt en de bijlagen, met andere woorden de aankondiging van de opdracht (of de brief die aan de kandidaat-inschrijvers wordt verstuurd in geval van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking), desgevallend de kopie van het proces-verbaal van opening van de offertes, het volledige verslag van de analyse van de offertes, en de offerte die door de bevoegde instantie is goedgekeurd alsook de bijhorende bijlagen;

- 3° une copie de la délibération de l'organe qualifié s'engageant à garantir l'accès de l'infrastructure aux utilisateurs et aux clubs et associations sportives des régimes linguistiques français et néerlandais ;
- 4° une copie de la délibération de l'organe qualifié s'engageant à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié ;
- 5° une copie de la délibération de l'organe qualifié s'engageant à ne pas aliéner ni modifier l'affectation du bien pour lequel il bénéficie d'un subside, dans les vingt ans à dater de la fin des travaux. Si cette obligation ne peut être respectée, la justification de l'existence de circonstances exceptionnelles qui justifient l'investissement ;
- 6° une copie des autorisations régionales requises préalablement à l'exécution des travaux ; entre autres, le permis d'urbanisme et le permis d'environnement. Si aucune autorisation n'est exigée, le bénéficiaire fournit toutes les justifications nécessaires ;
- 7° lorsque les travaux sont relatifs à un bien immeuble qui ne ressort pas du domaine public, une copie du titre de propriété ou de jouissance relatif au bien qui fait l'objet des travaux subsidiés, et, en cas de marché de promotion, une copie de la convention liant le bénéficiaire et l'attributaire de ce marché ;
- 8° lorsque les travaux sont réalisés sur un bien acquis grâce au subside, une copie de l'acte d'acquisition ou du jugement d'expropriation du bien.

Art. 8. En application de l'article 16 de l'ordonnance, le dossier complet de demande d'octroi de subsides relatif à l'acquisition d'un bien immobilier comprend :

- 3° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die zich ertoe verbindt de toegang tot de infrastructuur te verzekeren aan de gebruikers, clubs en sportverenigingen van de Nederlandse en Franse taalrol;
- 4° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die zich ertoe verbindt het gesubsidieerde goed te onderhouden en te beheren;
- 5° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die zich ertoe verbindt het goed waarvoor een subsidie toegekend wordt niet te vervreemden of de bestemming ervan te wijzigen binnen twintig jaar na de voltooiing van de werken. Als deze verplichting niet nageleefd kan worden, de rechtvaardiging van het bestaan van uitzonderlijke omstandigheden die de investering rechtvaardigen;
- 6° een kopie van de gewestelijke vergunningen die vóór de uitvoering van de werken verkregen moeten zijn, onder andere de stedenbouwkundige vergunning en de milieuvergunning. Als er geen enkele vergunning vereist is, bezorgt de begunstigde alle nodige verantwoordingen;
- 7° als de werken betrekking hebben op een goed dat niet tot het openbaar domein behoort, een kopie van het bewijs van eigendom of vruchtgebruik voor het goed waaraan de subsidieerbare werken worden uitgevoerd en, bij promotie-opdrachten, een kopie van de overeenkomst tussen de aanvrager en degene aan wie de opdracht werd toegewezen;
- 8° als de werken worden uitgevoerd aan een goed dat met behulp van de subsidie werd verworven, een kopie van de verwervingsakte of van het onteigeningsvonnis van het goed.

Art. 8. In toepassing van artikel 16 van de ordonnantie bevat het volledige dossier voor de aanvraag tot toekenning van subsidies voor de verwerving van een onroerend goed:

1° une copie de la délibération de l'organe qualifié approuvant le principe de l'acquisition ou de l'expropriation du bien, précisant la destination future du bien ;

2° une copie de la délibération de l'organe qualifié s'engageant à garantir l'accès de l'infrastructure aux utilisateurs et aux clubs et associations sportives des régimes linguistiques français et néerlandais ;

3° une copie de la délibération de l'organe qualifié s'engageant à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié ;

4° une copie de la délibération de l'organe qualifié s'engageant à ne pas aliéner ni modifier l'affectation du bien pour lequel il bénéficie d'un subside dans les vingt ans à dater de l'acquisition ou la justification des circonstances exceptionnelles qui justifient l'investissement ;

5° une copie des renseignements urbanistiques délivrés par le fonctionnaire délégué ;

6° un extrait cadastral et un extrait de la matrice cadastrale relatifs au bien visé ;

7° l'estimation du bien du Comité d'Acquisition d'immeubles Régional, créé par l'Ordonnance du 23 juin 2016 relative à la reprise des activités des Comités d'acquisition d'immeubles par la Région de Bruxelles- Capitale ou, le cas échéant, tout autre estimateur habilité par le Gouvernement.

Art. 9. En application de l'article 16 de l'ordonnance, le dossier complet de demande d'octroi de subsides relatif à un projet d'études comprend :

1° une copie de la délibération de l'organe qualifié approuvant le mode de passation du marché et la convention d'études ;

2° une copie de la délibération de l'organe qualifié approuvant la désignation de l'attributaire du marché ;

1° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die het principe van de verwerving of onteigening van het goed goedkeurt, met vermelding van de toekomstige bestemming van het goed;

2° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die zich ertoe verbindt de toegang tot de infrastructuur te verzekeren aan de gebruikers, clubs en sportverenigingen van de Nederlandse en Franse taalrol;

3° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die zich ertoe verbindt het gesubsidieerde goed te onderhouden en te beheren;

4° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die zich ertoe verbindt het goed waarvoor een subsidie toegekend wordt niet te vervreemden of de bestemming ervan te wijzigen binnen twintig jaar na de voltooiing van de aankoop of de rechtvaardiging van de uitzonderlijke omstandigheden die de investering rechtvaardigen;

5° een kopie van de stedenbouwkundige inlichtingen die de gemachtigde ambtenaar heeft afgeleverd;

6° een kadastraal uittreksel en een uittreksel van de kadastrale legger van het desbetreffende goed;

7° de schatting van het goed door het Gewestelijk Aankoopcomité, opgericht bij ordonnantie van 23 juni 2016 betreffende de overname van de activiteiten van de Comités tot aankoop van onroerende goederen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of, in voorkomend geval, elke andere door de regering gemachtigde schatter.

Art. 9. In toepassing van artikel 16 van de ordonnantie bevat het volledige dossier voor de aanvraag tot toekenning van subsidies voor een studieproject:

1° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die de gunningswijze van de opdracht en de studieovereenkomst goedkeurt;

2° een kopie van de beraadslaging van de bevoegde instantie die de aanwijzing van de opdrachtnemer goedkeurt;

3° la copie de la convention d'études conclue entre le bénéficiaire et l'auteur du projet de l'étude.

Art. 10. En application des articles 16 et 19 de l'ordonnance, la demande de liquidation de l'avance du subsidie pour un projet de travaux comprend :

1° une copie de la notification de la commande à l'attributaire du marché de travaux ;

2° une déclaration de créance rédigée selon les modalités prévues à l'article 16.

Art. 11. En application des articles 16 et 19 de l'ordonnance, la demande de liquidation du solde du subsidie de travaux comprend :

1° le décompte final des travaux approuvé par l'organe qualifié, ou, en cas de conflit avec l'entrepreneur, conformément à l'article 19 de l'ordonnance, le décompte final provisoire des travaux et les justificatifs de celui-ci (les états d'avancements antérieurs, les procès-verbaux de manquement, etc.) ;

2° une déclaration sur l'honneur du responsable financier du bénéficiaire précisant si l'investissement fait l'objet d'une recette perçue par le bénéficiaire, autre qu'un emprunt, en vertu de toute législation, réglementation, convention ou acte unilatéral et précisant, le cas échéant, l'objet et le montant de cette recette ;

3° le ou les procès-verbaux de réception provisoire des travaux ;

4° un dossier visuel (photographique ou filmé) présentant la situation du projet après travaux.

Art. 12. En application de l'article 16 de l'ordonnance, la demande de liquidation du solde du subsidie d'acquisition comprend :

3° de la copie van de studieovereenkomst gesloten tussen de begunstigde en de auteur van het studieproject.

Art. 10. In toepassing van artikelen 16 en 19 van de ordonnantie bevat de aanvraag tot vereffening van het voorschot van de subsidie voor een project van werken:

1° een kopie van de kennisgeving van de bestelling aan de opdrachtnemer van de opdracht voor werken;

2° een schuldvordering opgesteld volgens de modaliteiten waarin artikel 16 voorziet.

Art. 11. In toepassing van artikelen 16 en 19 van de ordonnantie bevat de aanvraag tot vereffening van het saldo van de subsidie voor werken:

1° de door de bevoegde instantie goedgekeurde eindafrekening van de werken of in geval van geschil met de aannemer conform artikel 19 van de ordonnantie, de voorlopige eindafrekening van de werken en de bijhorende verantwoordingsstukken (de eerdere vorderingsstaten, de processen-verbaal van tekortkoming, ...);

2° een verklaring op erewoord van de financieel verantwoordelijke van de begunstigde die vermeldt of de investering het voorwerp vormt van een door de begunstigde ontvangen inkomen, ander dan een lening, op grond van om het even welke wetgeving, regelgeving, overeenkomst of eenzijdige akte en waarin desgevallend het voorwerp en het bedrag van dit inkomen vermeld worden;

3° het proces-verbaal of de processen-verbaal van de voorlopige oplevering van de werken;

4° een visueel dossier (foto's of films) dat de situatie van het project na de werken weergeeft.

Art. 12. In toepassing van artikel 16 van de ordonnantie bevat de aanvraag tot vereffening van het saldo van de verwervingssubsidie:

- 1° le décompte final de l'acquisition (facture du notaire, montant de l'indemnité de réemploi, montant de l'acquisition, etc.) ;
- 2° une déclaration sur l'honneur du responsable financier du bénéficiaire précisant si l'acquisition fait l'objet d'une recette perçue par le bénéficiaire, autre qu'un emprunt, en vertu de toute législation, réglementation, convention ou acte unilatéral et précisant, le cas échéant, l'objet et le montant de cette recette ;
- 3° une copie de l'acte d'acquisition ou du jugement d'expropriation du bien.

Art. 13. En application de l'article 16 de l'ordonnance, la demande de liquidation du solde du subsidie d'études comprend :

- 1° le décompte final de l'étude approuvé par l'organe qualifié (l'ensemble des factures du bureau d'études) ;
- 2° une déclaration sur l'honneur du responsable financier du bénéficiaire précisant si l'étude fait l'objet d'une recette perçue par le bénéficiaire, autre qu'un emprunt, en vertu de toute législation, réglementation, convention ou acte unilatéral et précisant, le cas échéant, l'objet et le montant de cette recette ;
- 3° le ou les procès-verbaux de réception provisoire et définitive des travaux ;
- 4° si elles n'ont pas déjà été fournies, les pièces justificatives relatives à la liquidation des subsides concernant les travaux auxquels l'étude se rapporte.

- 1° de eindafrekening van de verwerving (factuur van de notaris, bedrag van de wederbeleggingsvergoeding, aankoopbedrag, ...);
- 2° een verklaring op erewoord van de financieel verantwoordelijke van de begunstigde die vermeldt of de verwerving het voorwerp vormt van een door de begunstigde ontvangen inkomen, ander dan een lening, op grond van om het even welke wetgeving, regelgeving, overeenkomst of eenzijdige akte en waarin desgevallend het voorwerp en het bedrag van dit inkomen vermeld worden;
- 3° een kopie van de verwervingsakte of van het onteigeningsvonnis van het goed.

Art. 13. In toepassing van artikel 16 van de ordonnantie bevat de aanvraag tot vereffening van het saldo van de studiesubsidie:

- 1° de door de bevoegde instantie goedgekeurde eindafrekening van de studie (het totaal van de facturen van het studiebureau);
- 2° een verklaring op erewoord van de financieel verantwoordelijke van de begunstigde die vermeldt of de studie het voorwerp vormt van een door de begunstigde ontvangen inkomen, ander dan een lening, op grond van om het even welke wetgeving, regelgeving, overeenkomst of eenzijdige akte en waarin desgevallend het voorwerp en het bedrag van dit inkomen vermeld worden;
- 3° het proces-verbaal of de processen-verbaal van de voorlopige en definitieve oplevering van de werken;
- 4° in het geval die nog niet werden bezorgd, de verantwoordingsstukken betreffende de vereffening van de subsidies voor de werken die verband houden met de studie.

Chapitre IV : Subsidies triennaux octroyés à taux majorés

Art. 14. En application de l'article 22 de l'ordonnance, le Gouvernement peut majorer le taux de base du subside. Le bénéficiaire devra fournir des documents complémentaires afin de justifier qu'il répond correctement aux critères de majoration suivants :

- 1) « Lorsque l'investissement se situe dans l'un des quartiers les moins bien dotés en infrastructures sportives conformément au cadastre des sports ». La situation s'analyse au moment de la réponse à l'appel à projets pour le projet considéré. En outre, l'analyse est faite en fonction des catégories d'infrastructures définies dans le cadastre des sports ;
- 2) « Lorsque l'investissement répond à plusieurs critères fixés par le Gouvernement ». La situation s'analyse au moment de la réponse à l'appel à projets pour le projet considéré ;
- 3) « Lorsque l'investissement vise l'accessibilité de l'infrastructure sportive aux personnes porteuses de handicap ». Lors de la demande d'octroi de subsides, le bénéficiaire devra fournir, en plus des éléments prévus à l'art. 7, un avis d'un service agréé relatif aux travaux proposés en vue de l'accessibilité de l'infrastructure aux personnes porteuses de handicap. Au moment du décompte final, le bénéficiaire devra fournir, en plus des éléments prévus à l'art. 11, un certificat d'un service agréé attestant de la conformité des travaux exécutés en vue de l'accessibilité de l'infrastructure aux personnes porteuses de handicap ;
- 4) « Lorsque l'investissement vise la performance énergétique de l'infrastructure sportive ». Le projet d'investissement est considéré comme étant performant énergétiquement s'il respecte les conditions techniques publiées par l'Institut Bruxellois de la Gestion de l'Environnement selon les modalités formulées lors de l'appel à projets. Lors de la demande d'octroi de subsides, le bénéficiaire devra fournir, en plus des éléments prévus à l'art. 7, le

Hoofdstuk IV: driejarige subsidies toegekend tegen verhoogde percentages

Art. 14. In toepassing van artikel 22 van de ordonnantie kan de regering het basispercentage van de subsidie verhogen. De begunstigde moet dan bijkomende documenten bezorgen om aan te tonen dat hij voldoet aan de volgende verhogingscriteria:

- 1) "Wanneer de infrastructuur gelegen is in een van de wijken die volgens het sportkadaster minder goed zijn uitgerust met sportinfrastructuur". De toestand wordt bekeken op het ogenblik van het antwoord op de projectoproep voor het beschouwde project. Bovendien gebeurt de analyse op basis van de in het sportkadaster vastgelegde infrastructuurcategorieën.
- 2) "Wanneer de investering voldoet aan meerdere door de regering vastgelegde criteria". De toestand wordt bekeken op het ogenblik van het antwoord op de projectoproep voor het beschouwde project.
- 3) "Wanneer de investering de toegankelijkheid van de sportinfrastructuur voor personen met een handicap beoogt". Bij zijn subsidieaanvraag moet de begunstigde, naast de in art. 7 vermelde elementen, een advies voegen van een erkende dienst met betrekking tot de beoogde werken voor de toegankelijkheid van de infrastructuur voor personen met een handicap. Bij de eindafrekening moet de begunstigde, naast de in art. 11 vermelde elementen, een attest voegen van een erkende dienst dat aantoonst dat de werken voor de toegankelijkheid van de infrastructuur voor personen met een handicap conform uitgevoerd werden.
- 4) "Wanneer de investering de energieprestatie van de sportinfrastructuur beoogt". Het investeringsproject wordt als energieperformant beschouwd wanneer het de door het Brussels Instituut voor Milieubeheer gepubliceerde technische voorwaarden naleeft, overeenkomstig de modaliteiten zoals geformuleerd in de projectoproep. Naast de in art. 7 vermelde elementen moet de begunstigde bij zijn subsidieaanvraag het formulier voegen

formulaire prévu à l'annexe D du présent arrêté. Au moment du décompte final, en plus des éléments prévu à l'art. 11, sera fourni le formulaire prévu à l'annexe E du présent arrêté ;

- 5) « Accès étendu à l'infrastructure sportive en termes d'horaires ». Pour que l'accès à l'infrastructure sportive soit considéré comme étendu, celle-ci doit être accessible au public sept jours sur sept et être ouverte au minimum quinze heures par semaine au-delà de 19 heures. Au moment du décompte final, le bénéficiaire devra fournir, en plus des éléments prévus à l'art. 11, l'horaire d'ouverture de l'installation validé par l'organe qualifié ;

- 6) « Créneaux horaires spécifiques dans les plans d'occupation de l'infrastructure sportive pour les personnes âgées de plus de 60 ans ». Pour répondre à ce critère, l'infrastructure doit comptabiliser au minimum sept heures d'ouverture par semaine exclusivement ou prioritairement (si cela contribue à une utilisation maximale de l'infrastructure) réservées aux personnes de plus de 60 ans. Au moment du décompte final, le bénéficiaire devra fournir, en plus des éléments prévus à l'art. 11, l'horaire d'ouverture de l'installation validé par l'organe qualifié.

Art. 15. §1. §1. En vertu de l'article 14, 5) et 6), un bénéficiaire devra communiquer à la Direction des Investissements tout changement d'horaire de l'infrastructure financée, dans les 5 années suivant la remise du décompte final à la Direction des Investissements. Cette obligation a pour but d'attester du respect des règles imposées pour obtenir le taux majoré du subside.

§2. Si, dans les 5 premières années suivant la remise du décompte final à la direction des investissements, le bénéficiaire ne peut plus justifier le taux majoré conformément à l'article 14, 5) et 6), il devra rembourser un montant équivalent à la majoration reçue.

waarin bijlage D van dit besluit voorziet. Naast de in art. 11 vermelde elementen moet de begunstigde bij de eindafrekening het formulier voegen waarin bijlage E van dit besluit voorziet.

- 5) "*Uitgebreide toegang tot de sportinfrastructuur in termen van openingsuren*". Opdat de toegang tot de sportinfrastructuur als uitgebreid beschouwd zou worden, moet ze zeven dagen op zeven voor het publiek toegankelijk zijn en minstens vijftien uur per week na negentien uur. Naast de elementen waarin art. 11 voorziet, moet de begunstigde op het ogenblik van de eindafrekening de door de bevoegde instantie goedgekeurde openingsuren bezorgen.

- 6) "*Specifieke tijdsloten voor de zestigplussers in de bezettingsplannen van de sportinfrastructuur*". Om aan dit criterium te voldoen, moet de infrastructuur minstens zeven uur per week uitsluitend of met voorrang geopend zijn voor zestigplussers als dit bijdraagt tot een maximaal gebruik van de infrastructuur. Naast de elementen waarin art. 11 voorziet, moet de begunstigde op het ogenblik van de eindafrekening de door de bevoegde instantie goedgekeurde openingsuren bezorgen.

Art. 15. §1. Krachtens artikel 14, 5) et 6), dient een begunstigde elke wijziging in de uurregeling van de gefinancierde infrastructuur te melden aan de Directie der Investerings, binnen de 5 jaar volgend op het indienen van de eindrekening bij de Directie der Investerings. Deze verplichting heeft tot doel het respecteren van de opgelegde regels voor het verkrijgen van het verhoogde subsidiepercentage.

§2. Indien binnen de 5 jaar volgend op het indienen van de eindrekening bij de Directie der Investerings de begunstigde het verhoogde subsidiepercentage overeenkomstig artikel 14, 5) et 6) niet langer kan verantwoorden, zal hij een bedrag ter hoogte van de ontvangen verhoging dienen terug te betalen.

Chapitre V : Envoi des déclarations de créance

Art. 16. Les déclarations de créance doivent être introduites en original auprès de la Direction de la Comptabilité, sous format pdf, à l'adresse invoice@sprb.brussels.

La déclaration de créance indique :

- le motif du paiement ;
- le montant demandé en paiement ;
- le n° de visa d'engagement ;
- le n° de compte bancaire sur lequel le montant doit être versé.

En outre, cette déclaration de créance doit être rédigée sur papier à en-tête, datée et signée par une personne habilitée à engager le bénéficiaire.

Art. 17. § 1. Dès vérification du dossier de décompte final, le bénéficiaire sera invité par l'ordonnateur compétent à transmettre à la Direction de la Comptabilité, dans un délai de 15 jours, une déclaration de créance reprenant le montant final octroyé suite au contrôle.

Le bénéficiaire dispose alors d'un délai de 15 jours calendrier pour soumettre ses arguments en cas de désaccord sur les montants.

L'ordonnateur compétent prend la décision finale sur le montant définitif du subside après analyse des moyens présentés par le bénéficiaire qui est alors invité à transmettre, dans les 15 jours, une déclaration de créance de ce montant.

§ 2. Le délai de liquidation de 180 jours, fixé à l'article 19 de l'ordonnance, prend cours à la réception par la Direction de la Comptabilité des déclarations de créance conformes à la notification de l'ordonnateur compétent.

Hoofdstuk V: verzending van de schuldvorderingen

Art. 16. Het origineel van de schuldvordering moet ingediend worden bij de directie Boekhouding, in pdf-formaat op het adres invoice@gob.brussels.

De schuldvordering vermeldt :

- de reden van de betaling;
- het bedrag waarvan betaling wordt gevraagd;
- het nummer van het visum voor de vastlegging;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag gestort moet worden.

Bovendien moet de schuldvordering opgesteld worden op papier met briefhoofd, gedateerd zijn en ondertekend worden door een persoon die gemachtigd is de begunstigde te binden.

Art. 17. § 1. Zodra het eindafrekeningsdossier nagekeken is, zal de begunstigde door de bevoegde ordonnateur worden verzocht binnen een termijn van 15 dagen een schuldvordering over te maken aan de directie Boekhouding met vermelding van het eindbedrag dat hem toegekend is op grond van de controle.

De begunstigde heeft dan 15 kalenderdagen tijd om zijn argumenten voor te leggen indien hij niet akkoord gaat met de voorgestelde bedragen.

De bevoegde ordonnateur neemt de eindbeslissing over het definitieve subsidiebedrag na analyse van de door de begunstigde uiteengezette middelen, die vervolgens verzocht wordt om binnen een termijn van 15 dagen een schuldvordering van dit bedrag over te maken.

§ 2. De in artikel 19 van de ordonnantie vastgestelde vereffeningstermijn van 180 dagen vangt aan op de dag dat de directie Boekhouding de schuldvorderingen ontvangt die conform zijn aan de kennisgeving van de bevoegde ordonnateur.

Chapitre VI : Le comité d'accompagnement

Art. 18. En application des articles 24 et 25 de l'ordonnance, il est créé un comité d'accompagnement par bénéficiaire.

Chaque comité d'accompagnement permettra au bénéficiaire d'informer la Direction des Investissements de l'évolution des projets subventionnés en vertu de l'ordonnance. De plus, il permettra à chaque bénéficiaire de profiter de l'expertise des services régionaux et d'éventuel(s) expert(s) dans la gestion de ses projets en infrastructures sportives.

Les comités d'accompagnement permettront notamment au bénéficiaire de recevoir une analyse sur :

- la pertinence et l'aspect fonctionnel des projets ;
- la légalité des actes, notamment en matière de marchés publics ;
- le planning administratif et technique de chaque projet.

Art. 19. Chaque comité d'accompagnement est composé de représentants de la Région, à savoir le(s) délégué(s) de la Direction des Investissements, et du bénéficiaire, à savoir le délégué de l'organe qualifié et/ou le(s) service(s) administratif(s) qui gère(nt) les projets.

Les deux parties peuvent demander la présence d'experts (bureaux d'études, autres pouvoirs subsidants, etc.) pour fournir des informations complémentaires au comité.

Art. 20. Chaque comité d'accompagnement se réunit au moins une fois par an. Les réunions se tiennent dans les locaux du SPRB, sauf décision contraire.

Art. 21. La Direction des Investissements assure le secrétariat et préside chaque comité d'accompagnement.

À cette fin, elle élabore l'ordre du jour et convoque les membres du comité et le cas échéant, le(s) expert(s) désigné(s) par le comité.

Hoofdstuk VI: het begeleidingscomité

Art. 18. In toepassing van artikelen 24 en 25 van de ordonnantie wordt per begunstigde een begeleidingscomité opgericht.

Elk begeleidingscomité zal de begunstigde de gelegenheid geven de directie Investerings op de hoogte te brengen van de evolutie van de krachtens de ordonnantie gesubsidieerde projecten. Bovendien zal het elke begunstigde de gelegenheid geven een beroep te doen op de expertise van de gewestelijke diensten en eventuele experten om zijn toekomstige infrastructuurprojecten te beheren.

Dankzij de begeleidingscomités zullen de begunstigten onder andere een beeld kunnen krijgen van:

- de relevantie en het praktische aspect van de projecten;
- de rechtsgeldigheid van de akten, met name inzake overheidsopdrachten;
- de administratieve en technische planning van elk project.

Art. 19. Elk begeleidingscomité is samengesteld uit vertegenwoordigers van het Gewest, namelijk de afgevaardigde(n) van de directie Investerings, en van de begunstigde, namelijk de afgevaardigde van de bevoegde instantie en/of van de administratieve dienst(en) die de projecten beheert/beheren.

Beide partijen kunnen zich indien nodig door deskundigen (studiebureaus, andere subsidiërende overheden, ...) laten bijstaan om aanvullende informatie aan het comité te verschaffen.

Art. 20. Elk begeleidingscomité komt minstens één keer per jaar samen. De vergaderingen vinden plaats in de kantoren van de GOB, tenzij anders beslist.

Art. 21. De directie Investerings verzorgt het secretariaat en het voorzitterschap van elk begeleidingscomité.

Daartoe stelt ze de agenda op en stuurt ze een oproepingsbrief naar alle leden van het comité en desgevallend naar de door het comité aangeduide deskundige(n).

Elle rédige le procès-verbal de la séance, qui est ensuite transmis aux membres du comité et au Gouvernement.

Chapitre VII : Postes non subsidiables

Art. 22. Ne sont pas subsidiables dans le cadre de l'article 20 de l'ordonnance, les postes de travaux, études et frais suivants :

- 1° les travaux et prestations pris en charge par des tiers en vertu de toute législation, réglementation, convention ou acte unilatéral, ainsi que la TVA si celle-ci est récupérée par le bénéficiaire du subside ;
- 2° les dépenses d'équipement ou de mobilier, lorsque ceux-ci ne sont pas immeubles par destination et lorsqu'il ne s'agit pas de l'acquisition du premier équipement sportif nécessaire au fonctionnement de l'installation immobilière ;
- 3° les travaux non décrits, non prévus et non quantifiés ;
- 4° les postes non clairement définis et sous-titrés travaux divers, en régie et travaux supplémentaires éventuels.

Chapitre VIII : Dispositions finales

Art. 23. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication.

Art. 24. Le Ministre qui a les infrastructures sportives communales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le

27/09/18

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Rudi VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Daartoe stelt ze de agenda op en stuurt ze een oproepingsbrief naar alle leden van het comité en desgevallend naar de door het comité aangeduide deskundige(n).

Hoofdstuk VII: niet-subsidieerbare posten

Art. 22. De volgende posten van werken, studies en kosten komen krachtens artikel 20 van de ordonnantie niet in aanmerking voor subsidies:

- 1° de werken en prestaties die op grond van om het even welke wetgeving, regelgeving, overeenkomst of eenzijdige akte ten laste genomen worden door derden, evenmin als de btw als die door de begunstigde van de subsidie teruggewonnen wordt;
- 2° de uitgaven voor uitrustingen of meubilair wanneer die niet onroerend zijn door bestemming en wanneer het niet gaat om de aankoop van de eerste sportuitrusting die nodig is voor de werking van de onroerende installatie;
- 3° de niet beschreven, niet geplande en niet gekwantificeerde werken;
- 4° de niet duidelijk omschreven en toegelichte werken van diverse aard, in regie en eventuele bijkomende werken.

Hoofdstuk VIII: Slotbepalingen

Art. 23. Dit besluit treedt in werking op de dag van de publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad.

Art. 24. De minister bevoegd voor de gemeentelijke sportinfrastructuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op

27/09/18

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

ANNEXE A / BIJLAGE A

*Appel à projets pour des infrastructures sportives communales de proximité
Projectoproep voor gemeentelijke buurtsportinfrastructuur*

Tableau récapitulatif - Overzichtstabel

Commune / Ville / Gemeente / Stad:

Année / Jaar :

Projet n° Project nr. (.../...)	Dénomination Benaming	Coût des travaux HTVA (en euros) Kostprijs van de werken excl. btw (in euro)	Taux de subside sollicité Gevraagd subsidiëringspercentage	Montant de subside sollicité Gevraagd subsidiebedrag	Commentaires Commentaar

Total / Totaal

*Commentaires : préciser l'état d'avancement du dossier de demande de subside (cahier spécial des charges, avis de marché, permis d'urbanisme, etc.)
Commentaar: de stand van zaken van het subsidieaanvraagdossier preciseren (bestek, stedenbouwkundige vergunning, enz.).*

VU POUR ÊTRE ANNEXÉ À L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE FIXANT LES MODALITES D'OCTROI DES SUBSIDES VISES PAR L'ORDONNANCE DU 31 MAI 2018 RELATIVE A L'OCTROI DE SUBSIDES AUX INVESTISSEMENTS EN INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES.

GEZIEN OM TE WORDEN GEVOEGF BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT VASTLEGGING VAN DE MODALITEITEN VOOR HET TOEKENNEN VAN DE SUBSIDIES BEOOGD DOOR DE ORDONNANTIE VAN 31 MEI 2018 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN SUBSIDIES VOOR INVESTERINGEN IN GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUREN.

Rudi VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

ANNEXE B / BIJLAGE B

Investissements en matière d'infrastructures sportives communales - Plan Triennal d'Investissement Sportif (PTIS)
Investeringsen in gemeentelijke sportinfrastructuur met gemeentelijke draagwijdte - Driejarig Investeringsplan voor Sport (DJIS)

Commune / Ville / Gemeente / Stad :

PTIS / DJIS :

Projet n° Project nr. (.../...)	Dénomination Benaming	Coût des travaux HTVA (en euros) Kostprijs van de werken excl. btw (in euro)	Taux de subside sollicité Gevraagd subsidiëringspercentage	Montant de subside sollicité Gevraagd subsidiebedrag	Commentaires Commentaar

Total / Totaal

Commentaires : préciser l'état d'avancement du dossier de demande de subside (cahier spécial des charges, avis de marché, permis d'urbanisme, etc.)
Commentaar: de stand van zaken van het subsidieaanvraagdossier preciseren (bestek, stedenbouwkundige vergunning, enz.).

VU POUR ÊTRE ANNEXÉ A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE FIXANT LES MODALITES D'OCTROI DES SUBSIDES VISES PAR L'ORDONNANCE DU 31 MAI 2018 RELATIVE A L'OCTROI DE SUBSIDES AUX INVESTISSEMENTS EN INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES.

GEZIEN OM TE WORDEN GEVOEGF BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT VASTLEGGING VAN DE MODALITEITEN VOOR HET TOEKENNEN VAN DE SUBSIDIES BEOOGD DOOR DE ORDONNANTIE VAN 31 MEI 2018 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN SUBSIDIES VOOR INVESTERINGEN IN GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUREN.

Rudi VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

ANNEXE C : Canevas d'analyse d'impact de genre dans le cadre des subsides triennaux d'infrastructures sportives

En vertu de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, La Région est tenue d'intégrer une attention pour la dimension de genre dans toutes ses politiques donc également dans les subventions qu'elle octroie aux pouvoirs locaux.

1. Que signifie « tenir compte de l'impact de genre » ?

Le genre désigne les différences socialement construites entre les hommes et les femmes. Ces différences sont potentiellement créatrices d'inégalités entre hommes et femmes lorsqu'elles limitent l'accès aux ressources (revenus, travail, responsabilités/pouvoir, santé/bien-être, sécurité, savoir/éducation, mobilité, temps,...) ou qu'elles limitent l'exercice des droits fondamentaux (droits civils, sociaux et politiques) des hommes ou des femmes. Le rôle des pouvoirs publics est de prévenir ces inégalités en intégrant une attention spécifique pour cette dimension au moment même où ils conçoivent une action, mesure, politique. C'est ce qu'on appelle le gender mainstreaming.

2. Le genre et le sport

De plus en plus d'études démontrent que les filles et les femmes s'adonnent généralement moins fréquemment aux activités sportives que les hommes et que toutes n'ont pas la même probabilité d'accéder à ces pratiques de loisir.¹ De plus, l'étude des dépenses réalisées en matière d'infrastructures sportives dévoilent une répartition inégales des dépenses qui profitent essentiellement aux sports dits « masculins ».² C'est la raison pour laquelle la Région a souhaité inclure l'attention pour la dimension de genre parmi les critères de sélection des projets d'infrastructures sportives communales à subventionner.

3. Formulaire d'analyse d'impact de genre

3.1 Activités pratiquées

<ul style="list-style-type: none">Quels sont les sports qui pourront être pratiqués au sein de l'infrastructure sportive ?
<ul style="list-style-type: none">Quel est la composition sexuée des pratiquant.e.s de ces sports ?

¹ « Egalité homme-femme dans le sport »-Manuel de bonnes pratiques, EPAS, Conseil de l'Europe, 2011, <https://edoc.coe.int/fr/egalite-hommesfemmes/6961-egalite-homme-femme-dans-le-sport.html>

² <https://lejournel.cnrs.fr/billets/une-ville-faite-pour-les-garcons>

3.2 Clubs sportifs

Quel sont les clubs sportifs qui bénéficieront concrètement de l'infrastructure sportive ?

	Mixte	masculin	féminin	Catégorie d'âge des affiliés
Club1 :				Enfants/ados/adultes
Club 2 :				
Club 3 :				
Club 4 :				

3.2 Accessibilité-horaires

L'accessibilité difficile de certains sites sportifs et les horaires tardifs limitent la pratique sportive des filles et des femmes en raison du sentiment d'insécurité associé à un trajet retour long et tardif.

Cet aspect est-il réfléchi dans le cadre des relations avec les clubs sportifs (réflexion sur les horaires) qui utiliseront l'infrastructure ?

3.3 actions spécifiques

En fonction des réponses aux questions précédentes ? Il se peut qu'il ressorte de l'analyse que l'investissement prévu risque de profiter majoritairement à un sexe. Dans ce cas, quelles actions spécifiques sont-elles prévues pour encourager l'égale bénéfice de l'infrastructure pour les hommes et femmes (filles et garçons) ? Ex : développer une communication qui vise spécifiquement les filles, création d'équipes féminines, création d'une équipe mixte....

<p>VU POUR ÊTRE ANNEXÉ A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE FIXANT LES MODALITES D'OCTROI DES SUBSIDES VISES PAR L'ORDONNANCE DU 31 MAI 2018 RELATIVE A L'OCTROI DE SUBSIDES AUX INVESTISSEMENTS EN INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES.</p>		<p>GEZIEN OM TE WORDEN GEVOEGF BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT VASTLEGGING VAN DE MODALITEITEN VOOR HET TOEKENNEN VAN DE SUBSIDIES BEOOGD DOOR DE ORDONNANTIE VAN 31 MEI 2018 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN SUBSIDIES VOOR INVESTERINGEN IN GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUREN.</p>
<p>Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.</p>	<p>Rudi VERVOORT</p>	<p>Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering</p>

BIJLAGE C: Sjabloon genderimpactanalyse in het kader van de driejarige subsidies voor sportinfrastructuur

Krachtens de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dient het gewest in zijn hele beleid rekening te houden met genderspecten, dus ook bij het toekennen van subsidies aan plaatselijke besturen.

1. Wat betekent 'rekening houden met de genderimpact'?

Gender heeft te maken met maatschappelijk bepaalde verschillen tussen vrouwen en mannen. Uit deze verschillen dreigt een ongelijke behandeling tussen mannen en vrouwen voort te vloeien wanneer de toegang tot bepaalde zaken erdoor wordt beperkt (inkomen, werk, verantwoordelijkheid/gezagsfunctie, gezondheid/welzijn, veiligheid, kennis/onderwijs, mobiliteit, tijdsbesteding, ...) of als de uitoefening van grondrechten voor mannen of vrouwen in het gedrang komt (politieke, sociale en burgerrechten). De overheid moet deze ongelijke behandeling voorkomen door bijzondere aandacht te besteden aan dit aspect zodra ze een initiatief of een maatregel overweegt of een beleid uitstippelt. Dit wordt gendermainstreaming genoemd.

2. Gender en sport

Uit studies blijkt steeds meer dat meisjes en vrouwen minder vaak sport beoefenen dan mannen, en dat niet alle meisjes en vrouwen evenveel kansen krijgen op het vlak van sportieve vrijetijdsbesteding.¹ Bovendien maakt de kostenstudie over sportinfrastructuur duidelijk dat de uitgaven ongelijk verdeeld zijn en dat er vooral in zogenoemde 'mannelijke' sporten wordt geïnvesteerd.² Daarom wil het gewest het genderspect toevoegen aan de selectiecriteria voor de te subsidiëren gemeentelijke projecten inzake sportinfrastructuur.

3. Formulier genderimpactanalyse

3.1 Beoefende sporten

• Welke sporten zal men kunnen beoefenen in uw sportinfrastructuur?
• Hoe verhouden de aantallen beoefenaars (m/v/x) van deze sporten zich tot elkaar?

3.2 Sportclubs

¹ 'Gender equality in sports', Handbook on good practices, EPAS, Raad van Europa, 2011, <https://edoc.coe.int/en/gender-equality/6957-gender-equality-in-sports.html>

² <https://lejournal.cnrs.fr/billets/une-ville-faite-pour-les-garcons>

Concreet: welke sportclubs zullen de sportinfrastructuur krijgen?

	Gemengd	Mannelijk	Vrouwelijk	Leeftijdscategorie van de leden
Club 1:				Kinderen/adolescenten/volwassenen
Club 2:				
Club 3:				
Club 4:				

3.2 Bereikbaarheid-openingsuren

De beperkte bereikbaarheid van bepaalde sportsites en de openingsuren pas laat op de dag bemoeilijken het sporten voor meisjes en vrouwen, wegens het onveiligheidsgevoel waarmee een lange terugreis na zonsondergang wordt geassocieerd.

Is daarover nagedacht in het kader van uw contacten met de sportclubs (nadenken over de openingstijden) die de infrastructuur zullen gebruiken?

3.3 Bijzondere initiatieven

Afhankelijk van de antwoorden op bovenstaande vragen zou uit de analyse kunnen blijken dat de geplande investeringen overwegend één geslacht dreigen ten goede te komen. Welke bijzondere initiatieven plant u in dit geval om een gelijk gebruik van de infrastructuur aan te moedigen bij mannen en vrouwen (jongens en meisjes)? Voorbeeld: gerichte communicatie voor meisjes, vormen van vrouwenteams, vormen van een gemengd team ...

VU POUR ÊTRE ANNEXÉ A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE FIXANT LES MODALITES D'OCTROI DES SUBSIDES VISES PAR L'ORDONNANCE DU 31 MAI 2018 RELATIVE A L'OCTROI DE SUBSIDES AUX INVESTISSEMENTS EN INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES.

Rudi VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

GEZIEN OM TE WORDEN GEVOEGD BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT VASTLEGGING VAN DE MODALITEITEN VOOR HET TOEKENNEN VAN DE SUBSIDIES BEOOGD DOOR DE ORDONNANTIE VAN 31 MEI 2018 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN SUBSIDIES VOOR INVESTERINGEN IN GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUREN.

Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Investissements en matière d'infrastructures sportives communales (PTIS) Annexe D - Performances énergétiques
--

A) Informations générales	
1) Nom du demandeur :	
2) Référence du projet :	
3) Intitulé du projet :	
4) Localisation du projet (si plusieurs adresses les indiquer toutes) :	
a) Adresse principale ou de référence :	
b) Autres localisations :	
5) Présentation globale du projet et de ses objectifs :	
6) Estimation du couts des travaux :	
HTVA :	
TVA :	
TTC (TVAC) :	
7) D'autres subsides sont ou seront-ils sollicités ? Si oui, donner la liste des institutions et une estimation des subsides pouvant être octroyés par celles-ci :	
8) Nombre de fiches B sur les informations spécifiques complétées :	
9) Nombre de fiches C sur les informations techniques complétées :	

B) Informations spécifiques (1 fiche par bâtiment)						
a) Pour un bâtiment existant :						
1) Un audit énergétique a-t-il été réalisé pour le bâtiment objet de ce projet ? Si oui, joindre une copie de l'audit :						
2) Résumé de l'état d'avancement du projet URE global. Présentation de l'ensemble des travaux réalisés ou à réaliser en vue de diminuer les consommations du bâtiment ou d'en améliorer le climat intérieur.						
Prévu par l'audit	Réalisés	A réaliser dans le cadre du projet	A réaliser ultérieurement			
Indiquer pour chaque cas une estimation du coût (HTVA et TVAC) :						
b) Pour un bâtiment déjà utilisé avant les travaux :						
3) Consommation du bâtiment sur les 5 dernières années :						
	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	Unités
Combustible (indiquer la nature du combustible utilisé) :						
Electricité :						
Eau :						
4) Diminution de consommation prévue :						Unités
Combustible :						
Electricité :						
Eau :						
5) Pour les établissements d'accueil ou d'hébergement de personnes âgées, ce bâtiment bénéficie-t-il ou va-t-il bénéficier de subsides de la Commission communautaire commune pour la mise en conformité du bâtiment aux nouvelles normes en vigueur? Un dossier est-il en cours de préparation ?						
c) Pour un bâtiment non encore utilisé avant les travaux :						
6) Situation actuelle du bâtiment :						
7) Niveaux énergétiques espéré après travaux (niveau E, K, critère passif, basse énergie ...) selon la réglementation bruxelloise :						

C) Informations techniques (1 fiche par bâtiment ou par lot)					
Compléter le tableau suivant en fonction des travaux effectués, en indiquant les informations techniques ou un descriptif de la solution envisagée					
1) Isolation :					
1.1) Fenêtres					
Nombre de fenêtre remplacées ou installées :				OS	
Pour chaque fenêtre		Dimension		UW,max	Ug, max
	OS				
	OS				
1.2) Autres Vitrages					
Nombre d'autre type de vitrages installés ou remplacés :				OS	
Pour chaque autre type de vitrage		Dimension		UW,max	Ug, max
	OS				
	OS				
1.3) Toitures et plafonds					
Nombre de toitures ou de plafonds qui vont être isolés :				OS	
Pour chaque toiture ou plafond :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant	
	OS			Type	épaisseur
	OS				
1.4) Murs extérieurs					
Nombre de murs extérieurs qui vont être isolés :				OS	
Pour chaque mur extérieur :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant	
	OS			Type	épaisseur
	OS				
1.5) Murs en contact avec le sol					
Nombre de murs en contact avec le sol qui vont être isolés :				OS	
Pour chaque mur extérieur :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant	
	OS			Type	épaisseur
	OS				
1.6) Parois verticales et en pente en contact avec un vide sanitaire ou avec une cave en dehors du volume protégé					
Nombre de parois verticales et en pente en contact avec un vide sanitaire ou avec une cave en dehors du volume protégé qui vont être isolés :				OS	
Pour chaque de parois verticales et en pente :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant	
	OS			Type	épaisseur
	OS				

1.7) Planchers en contact avec l'environnement extérieur					
Nombre de planchers en contact avec l'environnement extérieur qui vont être isolés :				OS	
Pour chaque plancher en contact avec l'environnement extérieur :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant	
				Type	épaisseur
	OS				
	OS				
1.8) Autres planchers					
Nombre d'autres planchers qui vont être isolés :				OS	
Pour chaque autre plancher :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant	
				Type	épaisseur
	OS				
	OS				
2) Ventilation :					
Type de ventilation installé (Biffer les mentions inutiles) :		système A	système B	système C	système D
Description :					
OS :					
Si une ventilation double flux est installée, valeur du rendement de l'échangeur thermique :			OS		
3) Protection solaire :					
Description :					
OS :					
Nombre de fenêtres qui seront protégées :		APOS		OS	
Pour chaque fenêtre protégée :		Dimension	Orientation	Type de la protection	
				Valeur du facteur solaire (g) de la protection	
	OS				
	OS				
4) Chaudière et système de régulation :					
Type de Chaudière :			OS		
Puissance installée :			OS		
Description :					
OS :					

5) Pompe à chaleur :			
Type de pompe à chaleur (Biffer les mentions inutiles) :	air/air	eau/air	eau/eau
Description :			
OS :			
Valeur du coefficient de performance (COP annuel) :	OS		
6) Système de production d'eau chaude sanitaire :			
Description :			
APOS :			
OS :			
L'installation sera-t-elle séparée ou combinée au système de chauffage ?	OS		
Avec ou sans système de stockage ?	OS		
Si un système de stockage est prévu indiquer son volume et ses valeurs d'isolation			
OS :			
7) Cogénération :			
Description :			
OS :			
8) Panneau solaire thermique :			
Description :			
OS :			
Orientation de l'installation (Sud = 0°) :	OS		
Inclinaison des panneaux (horizontale = 0°) :	OS		
9) Panneau solaire photovoltaïque :			
Description :			
OS :			
Modèles utilisés (cristallins ou fins) :	OS		
Rendement du modèle (%) :	OS		
Rendement de l'onduleur (%) :	OS		
Orientation de l'installation (Sud = 0°) :	OS		
Inclinaison des capteurs par rapport à l'horizontale pour des capteurs fixes :	OS		
10) Eclairage (pour les bâtiments qui ne sont pas affectés au logement) :			
Description :			
OS :			

Fonction de la pièce :	Dimension	Puissance estimée de l'installation actuelle par 100 lux (W/m²)	Puissance installée prévue lors de l'OS (W/m²)

11) Critère basse énergie ou passif :

Nombre de kWh/m² an de besoin de chaleur avant travaux :

Nombre de kWh/m² an de besoin de chaleur après travaux (OS) :

Pour le critère passif, valeur estimé du test d'étanchéité prévu après travaux (volume/h) :

Si des tests d'étanchéité ont déjà été faits, indiquez les cas et les valeurs observées :

12) Autres travaux :

Description :

OS :

<p>VU POUR ÊTRE ANNEXÉ A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE FIXANT LES MODALITES D'OCTROI DES SUBSIDES VISES PAR L'ORDONNANCE DU 31 MAI 2018 RELATIVE A L'OCTROI DE SUBSIDES AUX INVESTISSEMENTS EN INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES.</p>		<p>GEZIEN OM TE WORDEN GEVOEGF BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT VASTLEGGING VAN DE MODALITEITEN VOOR HET TOEKENNEN VAN DE SUBSIDIES BEOOGD DOOR DE ORDONNANTIE VAN 31 MEI 2018 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN SUBSIDIES VOOR INVESTERINGEN IN GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUREN.</p>
<p>Rudi VERVOORT</p>		<p>Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering</p>
<p>Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.</p>		

Investerings in gemeentelijke sportinfrastructuur (DJIS) Bijlage D - energieprestatie
--

A) Algemene informatie

1) Naam van de aanvrager :

2) Ref.. van het project :

3) Opschrift van het project :

4) Lokalisatie van het project (bij meerdere adressen, ze allemaal vermelden) :

a) Hoofd- of referentieadres :

b) Andere lokalisaties:

5) Globale voorstelling van het project en van zijn doelstellingen:

6) Kostenraming van de werken:

excl. btw:	
------------	--

btw :	
-------	--

all-in (incl. btw)::	
----------------------	--

7) Zijn of zullen er andere subsidies aangevraagd worden? Zo ja, de lijst van de instellingen geven en een raming van de subsidie die zij kunnen toekennen:

8) Aantal fiches met specifieke informatie werden er aangevuld :	
--	--

9) Aantal fiches met technische informatie werden er aangevuld :	
--	--

B) Specifieke informatie (1 fiche per gebouw)						
a) Voor een bestaand gebouw :						
1) Is er een energieaudit gebeurd voor het gebouw waarvan sprake in het project? Zo ja, een kopie van de audit bijvoegen,						
2) Samenvatting van de vorderingsstaat van het globaal REG-project. Globale voorstelling van de gedane of uit te voeren werken om het gebruik van het gebouw te verminderen of het binnenklimaat ervan te verbeteren.						
Voorzien door de audit	Verwezenlijkt	Te verwezenlijken in het kader van het project			Later te verwezenlijken	
Voor elk geval een kostenraming geven (excl. en incl. btw) :						
b) Voor een gebouw dat al in gebruik was voor de werken						
3) Wat is het verbruik van het gebouw over de laatste vijf jaren:						
	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	Eenheden
Brandstof (de aard van de gebruikte brandstof vermelden) :						
Elektriciteit :						
Water :						
4) Wat is de voorziene daling in het verbruik:						Eenheden
Brandstof :						
Elektriciteit :						
Water :						
5) Wanneer het gebouw bestemd is voor de opvang of de huisvesting van bejaarden, heeft het of zal het subsidies genieten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om zich te conformeren aan de nieuwe geldende normen? Wordt er een dossier voorbereid ?						
c) Voor een gebouw dat nog niet in gebruik was voor de werken:						
6) Wat is de huidige situatie van het gebouw?						
7) Wat zijn de verwachte energieniveaus na de werken (niveau E, K, passief criterium, lage energie, ...) volgens de Brusselse reglementering?						

C) Technische informatie (1 fiche per gebouw of per lot)

Volgende tabel invullen in functie van de uitgevoerde werken, met vermelding van de technische informatie of een beschrijving van de overwogen oplossing

1) Isolatie :**1.1) Ramen**

Aantal vervangen of geplaatste ramen :

		TS	
Voor elk raam		UW,max	Ug, max
	TS		
	TS		

1.2) Andere beglazing

Aantal andere types geplaatste of vervangen beglazing :

		TS	
Voor elk ander type beglazing		UW,max	Ug, max
	TS		
	TS		

1.3) Daken en plafonds

Aantal daken of plafonds die geïsoleerd zullen worden :

Voor elk dak of plafond :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal	
				Type	dikte
	TS				
	TS				

1.4) Buitenmuren

Aantal buitenmuren die geïsoleerd zullen worden :

Voor elke buitenmuur :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal	
				Type	dikte
	TS				
	TS				

1.5) Muren in contact met de grond

Aantal muren in contact met de grond die geïsoleerd zullen worden :

Voor elke muur in contact met de grond :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal	
				Type	dikte
	TS				
	TS				

1.6) Verticale en hellende wanden in contact met een kruipruimte of met een kelder buiten het beschermde volume

Aantal verticale en hellende wanden in contact met een kruipruimte of met een kelder buiten het beschermde volume die geïsoleerd zullen worden :

Voor elke verticale en hellende wand :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal	
				Type	dikte
	TS				
	TS				

1.7) Vloeren in contact met de buitenomgeving					
Aantal vloeren in contact met de buitenomgeving die geïsoleerd zullen worden :				TS	
Voor elke vloer in contact met de buitenomgeving :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal	
				Type	dikte
	TS				
	TS				
1.8) Andere vloeren					
Aantal andere vloeren die geïsoleerd zullen worden :				TS	
Voor elke andere vloer :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal	
				Type	dikte
	TS				
	TS				
2) Ventilatie :					
Type geïnstalleerde ventilatie (doorhalen wat niet van toepassing is) :	systeem A	systeem B	systeem C	systeem D	
Beschrijving :					
TS :					
Wanneer er een mechanische ventilatie met warmterecuperatie geïnstalleerd is, rendementswaarde van de warmtewisselaar :				TS	
3) Zonnewering :					
Beschrijving :					
TS :					
Aantal ramen dat afgeschermd zal worden :				TS	
Voor elk afgeschermd raam :		Afmeting	Oriëntatie	Waarde van de zonnetoetredingsfactor (g) van de afscherming	Type afscherming
	TS				
	TS				
4) Gasketel en regulatiesysteem :					
Type ketel :		TS			
Geïnstalleerd vermogen :		TS			
Beschrijving :					
TS :					

5) Warmtepomp :			
Type warmtepomp (doorhalen wat niet van toepassing is)	lucht/lucht	water/lucht	water/water
Beschrijving :			
TS :			
Waarde van de prestatiecoëfficiënt (jaarlijkse COP) :		TS	
6) Doorstroomgasboiler :			
Beschrijving :			
TS :			
Zal de installatie gescheiden of aan het verwarmingssysteem gekoppeld zijn ?		TS	
Met of zonder opslagsysteem ?		TS	
Wanneer een opslagsysteem voorzien is, het volume en de isolatiewaarden ervan vermelden			
OS :			
7) Warmtekrachtkoppeling :			
Beschrijving :			
TS :			
8) Thermische zonnepanelen :			
Beschrijving :			
TS :			
Oriëntatie van de installatie (zuiden = 0°) :		TS	
Hellingshoek van de panelen (horizontaal = 0°) :		TS	
9) Fotovoltaïsche zonnepanelen :			
Beschrijving :			
TS :			
Gebruikte modellen (kristallijne of fijne) :		TS	
Rendement van het model (%) :		TS	
Rendement van de omvormer (%) :		TS	
Oriëntatie van de installatie (zuiden = 0°) :		TS	
Hellingshoek van de vaste panelen ten opzichte van de horizontale lijn :		TS	
10) Verlichting (voor de gebouwen die niet voor huisvesting bestemd zijn) :			
Beschrijving :			
TS :			

Functie van het lokaal :	Afmeting	Geschat vermogen van de huidige installatie per 100 lux (W/m ²)	Voorzien geïnstalleerd vermogen op het ogenblik van de TS (W/m ²)

11) Criterium lage energie of passieve energie :

Aantal kWh/m² jaar nodige warmte vóór werken :

Aantal kWh/m² jaar nodige warmte na werken (TS) :

Voor het passief criterium, geschatte waarde van de na de werken voorziene dichtheidstest (volume/u) :

Indien er al dichtheidstests uitgevoerd zijn, vermeld de gevallen en de genoteerde waarden :

12) Andere werken :

Beschrijving :

TS :

<p>VU POUR ÊTRE ANNEXÉ A L'ARRÊTE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE FIXANT LES MODALITES D'OCTROI DES SUBSIDES VISES PAR L'ORDONNANCE DU 31 MAI 2018 RELATIVE A L'OCTROI DE SUBSIDES AUX INVESTISSEMENTS EN INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES.</p>		<p>GEZIEN OM TE WORDEN GEVOEGD BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT VASTLEGGING VAN DE MODALITEITEN VOOR HET TOEKENNEN VAN DE SUBSIDIES BEOOGD DOOR DE ORDONNANTIE VAN 31 MEI 2018 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN SUBSIDIES VOOR INVESTERINGEN IN GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUREN.</p>
<p>Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.</p>	<p>Rudi VERVOORT</p>	<p>Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering</p>

Investissements en matière d'infrastructures sportives communales (PTIS)

Annexe E - Performances énergétiques – Décompte final

A) Informations générales

1) Nom du bénéficiaire	
2) Référence du projet :	
3) Intitulé du projet :	
4) Nombre de fiches sur les informations techniques complétées :	

B) Informations techniques (1 fiche par bâtiment ou par lot)

Compléter le tableau suivant en fonction des travaux effectués, en indiquant les informations techniques ou un descriptif de la solution envisagée

1) Isolation :						
1.1) Fenêtres						
Nombre de fenêtre remplacées ou installées :			OS		Décompte	
Pour chaque fenêtre		Dimension	UW,max	Ug, max	Remarque	
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					
1.2) Autres Vitrages						
Nombre d'autre type de vitrages installés ou remplacés :			OS		Décompte	
Pour chaque autre type de vitrage		Dimension	UW,max	Ug, max	Remarque	
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					
1.3) Toitures et plafonds						
Nombre de toitures ou de plafonds qui vont être isolés :			OS		Décompte	
Pour chaque toiture ou plafond :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant		Remarque
				Type	épaisseur	
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					
1.4) Murs extérieurs						
Nombre de murs extérieurs qui vont être isolés :			OS		Décompte	
Pour chaque mur extérieur :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant		Remarque
				Type	épaisseur	
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					

1.5) Murs en contact avec le sol						
Nombre de murs en contact avec le sol qui vont être isolés :			OS		Décompte	
Pour chaque mur extérieur :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant		Remarque
				Type	épaisseur	
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					
1.6) Parois verticales et en pente en contact avec un vide sanitaire ou avec une cave en dehors du volume protégé						
Nombre de parois verticales et en pente en contact avec un vide sanitaire ou avec une cave en dehors du volume protégé qui vont être isolés :			OS		Décompte	
Pour chaque de parois verticales et en pente :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant		Remarque
				Type	épaisseur	
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					
1.7) Planchers en contact avec l'environnement extérieur						
Nombre de planchers en contact avec l'environnement extérieur qui vont être isolés :			OS		Décompte	
Pour chaque plancher en contact avec l'environnement extérieur :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant		Remarque
				Type	épaisseur	
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					
1.8) Autres planchers						
Nombre d'autres planchers qui vont être isolés :			OS		Décompte	
Pour chaque autre plancher :		Dimension	Rmin (m²K/W)	Isolant		Remarque
				Type	épaisseur	
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					
2) Ventilation :						
Type de ventilation installé (Biffer les mentions inutiles) :			système A	système B	système C	système D
Description :						
OS :						
Décompte final :						
Si une ventilation double flux est installée, valeur du rendement de l'échangeur thermique :			OS		Décompte	

3) Protection solaire :

Description :

OS :

Décompte final :

Nombre de fenêtres qui seront protégées :			OS		Décompte	
Pour chaque fenêtre protégée :		Dimension	Orientation	Valeur du facteur solaire (g) de la protection	Type de la protection	Remarque
	OS					
	Décompte					
	OS					
	Décompte					

4) Chaudière et système de régulation :

Type de Chaudière :

OS

Décompte

Puissance installée :

OS

Décompte

Description :

OS :

Décompte final :

5) Pompe à chaleur :

Type de pompe à chaleur (Biffer les mentions inutiles) :

air/air

eau/air

eau/eau

Description :

OS :

Décompte final :

Valeur du coefficient de performance (COP annuel) :

OS

Décompte

6) Système de production d'eau chaude sanitaire :

Description :

OS :

Décompte final :

L'installation sera-t-elle séparée ou combinée au système de chauffage ?	OS		Décompte	
Avec ou sans système de stockage ?	OS		Décompte	
Si un système de stockage est prévu indiquer son volume et ses valeurs d'isolation				
OS :				
Décompte final :				
7) Cogénération :				
Description :				
OS :				
Décompte final :				
8) Panneau solaire thermique :				
Description :				
OS :				
Décompte final :				
Orientation de l'installation (Sud = 0°) :	OS		Décompte	
Inclinaison des panneaux (horizontale = 0°) :	OS		Décompte	
9) Panneau solaire photovoltaïque :				
Description :				
OS :				
Décompte final :				
Modèles utilisés (cristallins ou fins) :	OS		Décompte	
Rendement du modèle (%) :	OS		Décompte	
Rendement de l'onduleur (%) :	OS		Décompte	
Orientation de l'installation (Sud = 0°) :	OS		Décompte	
Inclinaison des capteurs par rapport à l'horizontale pour des capteurs fixes :	OS		Décompte	
10) Eclairage (pour les bâtiments qui ne sont pas affectés au logement) :				
Description :				
OS :				
Décompte final :				

Fonction de la pièce :	Dimension	Puissance estimée de l'installation actuelle par 100 lux (W/m²)	Puissance installée prévue lors de l'OS (W/m²)	Puissance installée après travaux (W/m²)

11) Critère basse énergie ou passif :

Nombre de kWh/m² an de besoin de chaleur avant travaux :	
Nombre de kWh/m² an de besoin de chaleur après travaux (estimation OS) :	
Nombre de kWh/m² an de besoin de chaleur après travaux (estimation Décompte final) :	

Pour le critère passif, valeur estimé du test d'étanchéité prévu après travaux (volume/h) :

Si des tests d'étanchéité ont déjà été faits, indiquez les cas et les valeurs observées :

12) Autres travaux :

Description :

OS :

Décompte final :

<p>VU POUR ÊTRE ANNEXÉ A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE FIXANT LES MODALITES D'OCTROI DES SUBSIDES VISES PAR L'ORDONNANCE DU 31 MAI 2018 RELATIVE A L'OCTROI DE SUBSIDES AUX INVESTISSEMENTS EN INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES.</p>		<p>GEZIEN OM TE WORDEN GEVOEGF BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT VASTLEGGING VAN DE MODALITEITEN VOOR HET TOEKENNEN VAN DE SUBSIDIES BEOOGD DOOR DE ORDONNANTIE VAN 31 MEI 2018 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN SUBSIDIES VOOR INVESTERINGEN IN GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUREN.</p>
<p>Rudi VERVOORT</p>		
<p>Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.</p>		<p>Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering</p>

Investerings in gemeentelijke sportinfrastructuur (DJIS)
Bijlage E – energieprestatie - eindafrekening

A) Algemene informatie

1) Naam van de begunstigde	
2) Ref. van het project:	
3) Opschrift van het project :	
4) Aantal fiches met technische informatie werden er aangevuld :	

B) Technische informatie (1 fiche per gebouw of per lot)

Volgende tabel invullen in functie van de uitgevoerde werken, met vermelding van de technische informatie of een beschrijving van de overwogen oplossing

1) Isolatie :						
1.1) <i>Ramen</i>						
Aantal vervangen of geplaatste ramen :			TS		Afrekening	
Voor elk raam		Afmeting	UW,max	Ug, max	Opmerking	
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					
1.2) <i>Andere beglazing</i>						
Aantal andere types geplaatste of vervangen beglazing :			TS		Afrekening	
Voor elk ander type beglazing		Afmeting	UW,max	Ug, max	Opmerking	
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					
1.3) <i>Daken en plafonds</i>						
Aantal daken of plafonds die geïsoleerd zullen worden :			TS		Afrekening	
Voor elk dak of plafond :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal		Opmerking
				Type	Dikte	
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					
1.4) <i>Buitenmuren</i>						
Aantal buitenmuren die geïsoleerd zullen worden			TS		Afrekening	
Voor elke muur in contact met de grond :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal		Opmerking
				Type	Dikte	
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					

1.5) Muren in contact met de grond						
Aantal muren in contact met de grond die geïsoleerd zullen worden :			TS		Afrekening	
Voor elke buitenmuur :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal		Opmerking
				Type	Dikte	
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					
1.6) Verticale en hellende wanden in contact met een kruipruimte of met een kelder buiten het beschermde volume						
Aantal verticale en hellende wanden in contact met een kruipruimte of met een kelder buiten het beschermde volume die geïsoleerd zullen worden :			TS		Afrekening	
Voor elke verticale en hellende wand :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal		Opmerking
				Type	Dikte	
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					
1.7) Vloeren in contact met de buitenomgeving						
Aantal vloeren in contact met de buitenomgeving die geïsoleerd zullen worden :			TS		Afrekening	
Voor elke vloer in contact met de buitenomgeving :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal		Opmerking
				Type	Dikte	
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					
1.8) Andere vloeren						
Aantal andere vloeren die geïsoleerd zullen worden :			TS		Afrekening	
Voor elke andere vloer :		Afmeting	Rmin (m²K/W)	Isolatiemateriaal		Opmerking
				Type	Dikte	
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					
2) Ventilatie :						
Type geïnstalleerde ventilatie (doorhalen wat niet van toepassing is) :			systeem A	systeem B	systeem C	systeem D
Beschrijving :						
TS						
Eindafrekening :						
Wanneer er een mechanische ventilatie met warmterecuperatie geïnstalleerd is, rendementswaarde van de warmtewisselaar :			TS		Afrekening	

3) Zonnewering :						
Beschrijving :						
TS						
Eindafrekening :						
Aantal ramen dat afgeschermd zal worden :			TS		Afrekening	
Voor elk afgeschermd raam :		Afmeting	Oriëntatie	Waarde van de zonnetoetredingsfactor (g) van de afscherming	Type afscherming	Opmerking
	TS					
	Afrekening					
	TS					
	Afrekening					
4) Gasketel en regulatiesysteem :						
Type ketel :			TS		Afrekening	
Geïnstalleerd vermogen :			TS		Afrekening	
Beschrijving :						
TS						
Eindafrekening :						
5) Warmtepomp :						
Type warmtepomp (doorhalen wat niet van toepassing is) :		lucht/lucht	water/lucht	water/water		
Beschrijving :						
TS						
Eindafrekening :						
Waarde van de prestatiecoëfficiënt (jaarlijkse COP) :			TS		Afrekening	
6) Doorstroomgasboiler :						
Beschrijving :						
TS						
Eindafrekening :						

Zal de installatie gescheiden of aan het verwarmingssysteem gekoppeld zijn ?	TS		Afrekening	
Met of zonder opslagsysteem ?	TS		Afrekening	
Wanneer een opslagsysteem voorzien is, het volume en de isolatiewaarden ervan vermelden				
TS				
Eindafrekening :				
7) Warmtekrachtkoppeling :				
Beschrijving :				
TS				
Eindafrekening :				
8) Thermische zonnepanelen :				
Beschrijving :				
TS				
Eindafrekening :				
Oriëntatie van de installatie (zuiden = 0°) :	TS		Afrekening	
Hellingshoek van de panelen (horizontaal = 0°) :	TS		Afrekening	
9) Fotovoltaïsche zonnepanelen :				
Beschrijving :				
TS				
Eindafrekening :				
Gebruikte modellen (kristallijne of fijne) :	TS		Afrekening	
Rendement van het model (%) :	TS		Afrekening	
Rendement van de omvormer (%) :	TS		Afrekening	
Oriëntatie van de installatie (zuiden = 0°) :	TS		Afrekening	
Hellingshoek van de vaste panelen ten opzichte van de horizontale lijn :	TS		Afrekening	
10) Verlichting (voor de gebouwen die niet voor huisvesting bestemd zijn) :				
Beschrijving :				
TS				
Eindafrekening :				

